

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 73.2.012.04  
НА БАЗЕ ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО  
УНИВЕРСИТЕТА ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ  
СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК**

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

**решение диссертационного совета от 29 сентября 2023г. № 13**

О присуждении Додоходжаевой Парвинахон Икромовны, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Арабские заимствования и особенности их использования в «Хамсе» Хаджу Кирмани» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык), принята к защите 04.07.2023 г., протокол №11 диссертационным советом 73.2.012.04 на базе Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17).

Додоходжаева Парвинахон Икромовна, 1992 года рождения, в 2015 г. окончила Худжандский государственный университет имени академика Бободжона Гафурова по специальности филолог-востоковед, преподаватель арабского, таджикского и английского языков.

С 2016 по 2019 годы являлась аспиранткой кафедры грамматики арабского языка факультета восточных языков Государственного образовательного учреждения «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова».

В настоящее время Додоходжаева П.И. работает старшим преподавателем кафедры грамматики арабского языка Государственного образовательного учреждения «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова».

Диссертация выполнена на кафедре грамматики арабского языка Государственного образовательного учреждения «Худжандский государственный университет имени академика Б. Гафурова».

**Научный руководитель** – кандидат филологических наук, доцент кафедры грамматики арабского языка ГОУ «Худжандский государственный университет имени академика Бободжона Гафурова» **Нуруллозода Фируза.**

**Официальные оппоненты:**

**Касимов Олимджон Хабибович** – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой методики обучения Таджикского международного университета иностранных языков им. Сотима Улугзода;

**Назарзода Махмуд Мирзо** – кандидат филологических наук, доцент, начальник Управления государственного надзора учреждений начального, среднего профессионального образования для взрослых, Агентства по надзору в сфере образования и науки при Президенте Республики Таджикистан, дали положительные отзывы на диссертацию.

**Ведущая организация** – Институт языка и литературы им. А. Рудаки НАН Таджикистана, в своём положительном отзыве, подписанном к.ф.н., зав. отделом языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки, АН РТ, Мирзоев С.Д., отмечает, что новизна темы заключается в том, что на основе материала диссертант определила степень употребления простых и производных арабизмов в «Хамсе» Хаджу Кирмани на основе фактологического материала.

Автореферат и опубликованные работы в достаточной степени отражают основное содержание работы, и ее автор заслуживает присвоения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык).

По теме диссертации опубликовано 18 статей, в которых отражаются основное положение и результаты проведенного исследования, 5 из которых опубликованы в рецензируемых журналах ВАК Российской Федерации.

Перечень наиболее важных работ:

1. Додоходжаева, П.И. Местоименные словосочетания с арабским компонентом в «Хамсе» Хаджу Кирмани (на тадж. яз.) / П.И. Додоходжаева // Известия Академии наук Республики Таджикистан. Отделение общественных наук. – 2018. – №4 (253). – С.217-224.

2. Додоходжаева, П.И. Использование арабских стихов и писаний, аятов и ахадисов, речи арифов «Хамса»-и Хаджу Кирмани (на тадж. яз.) / П.И. Додоходжаева // Вестник педагогического университета. – 2021. – №4 (93). – С.226-231.

3. Додоходжаева, П.И. Место арабских заимствованных слов в образовании производных слов в «Хамсе» Хаджу Кирмани (на тадж. яз.) / П.И. Додоходжаева // Вестник педагогического университета. – 2021. – №6 (95). – С.53-59.

4. Додоходжаева, П.И. Место арабских предложений – бейтов и полустиший в «Хамсе» Хаджу Кирмани / П.И. Додоходжаева // Вестник Педагогического университета – 2022. – № 6-2(101). – С.102-106.

5. Додоходжаева, П.И. Употребление изафетных именных составных словосочетаний с арабскими компонентами в «Хамсе» Хаджу Кирмани / П.И. Додоходжаева, Нуруллозода Ф. (на тадж.яз.) // Вестник Таджикского

государственного университета права, бизнеса и политики. Серия гуманитарных наук. – 2022. – № 4(93). – С. 89-96.

На автореферат диссертации поступили отзывы:

1. От к.ф.н., доцента кафедры арабистики, исламоведения и афроазиатских исследований Института международных отношений Федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет Ахмадовой М.Н. (Отзыв положительный. Имеются замечания рекомендательного характера).

2. От к.ф.н., доцента кафедры языка и перевода Самаркандского Государственного института иностранных языков Холмуродовой Д.Х. (Отзыв положительный, замечаний нет).

3. От к.ф.н., ведущего научного сотрудника отдела Среднего и Ближнего Востока Института изучения проблем государств Азии и Европы Национальной Академии наук Таджикистана Одинаева А.С. (Отзыв положительный. Имеются замечания рекомендательного характера).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их вкладом в изучение сравнительного и сопоставительного языкознания, они являются крупными специалистами в области языкознания и сравнительной типологии, а также наличием авторитетных публикаций и источников. Ведущая организация является одним из крупных научных центров Таджикистана, известных своими квалифицированными специалистами в области филологии, языкознания и сравнительной типологии.

**Диссертационный совет** отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований **осуществлено** многоаспектное исследование арабизмов в «Хамсе» Хаджу Кирмани с точки зрения современной лингвистики.

**Предложено** провести компонентный анализ простых и производных арабизмов, исследование синтаксического аспекта словосочетаний с арабскими компонентами, определить употребление арабизмов в исследуемом произведении.

**Доказана** роль арабизмов в образовании простых и производных слов, методы компонентного анализа и вычленения сложных слов, простых и сложных изафетных субстантивных словосочетаний на примере определенного классического произведения.

**Теоретическая значимость** диапазон арабских заимствований в средневековых произведениях, в особенности в суфийских масневи, достаточно широк и многообразен. Исследование данной проблемы на примере простых, производных и сложных заимствований с одним или двумя

арабскими компонентами, а также простых и сложных изафетных субстантивных словосочетаний «Хамсы» Хаджу Кирмани представляется весьма сложной задачей, как в теоретическом, так и практическом плане. В частности, исследование моделей образования сложных слов с одним или двумя арабскими компонентами и их компонентный анализ по частеречному признаку, а также влияния метрической системы стиха и роли произведений классиков литературы в образовании сложных слов, ставшие впервые в настоящей диссертации предметом специального изучения, имеют особое научное и прикладное значение.

**Применительно к проблематике диссертации эффективно использованы** методы компонентного и семантического анализа, а также статистического подсчета. В ряде случаев применялся и сравнительно-исторический метод.

**Изложены** арабские заимствования в конструкции лексических единиц и синтаксически свободных словосочетаний, а также арабские двустипшия и полустипшия, коранические аяты и пророческие хадисы, известные высказывания суфиев «Хамсы» Хаджу Кирмани.

**Раскрыты** степень, способы и цель использования арабских бейтов и полустипший, коранических аятов и пророческих хадисов, известных высказываний суфиев и определение их места в сопоставлении с другим арабскими элементами текста, анализ простых арабских заимствований, гипотетический подсчет их употребления, частеречная классификация (существительное, прилагательное, наречие), а также лексико-семантический анализ арабских заимствований и определение их функции в тексте в качестве частей речи.

**Изучены** модели образования простых, производных и сложных слов с таджикскими и арабскими компонентами в «Хамсе» Хаджу Кирмани.

Определена роль и место простых, производных и сложных арабизмов в «Хамсе» Хаджу Кирмани.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что** методы компонентного анализа и вычленения сложных слов, простых и сложных изафетных субстантивных словосочетаний, в частности на примере произведения Хаджу Кирмани - «Хамса», считаются одним из эффективных методов анализа, применение которых в ходе исследования проблем арабских заимствований в художественных произведениях, в особенности суфийских масневи, способствует повышению научного уровня исследований в области лингвистики. В целом результаты и материалы диссертационного исследования могут быть использованы при проведении лекционных и

практических занятиях, проведении диссертационных исследований, написании магистерских, дипломных и курсовых работ.

**Идея базируется на** анализе арабизмов персидско-таджикского языка, изучении исторической лексики таджикского языка, с проникшими в него арабизмами.

**Использованы** труды В.В. Виноградова, В.С. Расторгуевой, Л.С. Пейсикова, работы таджикских языковедов Б. Рустамова, М. Ниязмухаммадова, М. Косимовой, А. Мирзоева, Т. Бердиевой, Н. Гиясова, К. Абдуллаева, Х. Раупова и иранских ученых А. Шахоби, Х. Фаршедвард, М. Обиди и др.

**Личный вклад соискателя состоит в том,** что впервые в таджикской лингвистике специально диссертационному исследованию подвергнуто крупное поэтическое сочинение – «Хамса» Хаджу Кирмани (изданное в Таджикистане пять лет тому назад) с точки зрения лексического состава и особенностей употребления арабских заимствований. Автором лично осуществлено всестороннее исследование факторов и предпосылок освоения арабских заимствований в персидско-таджикской поэзии XIV, в частности простых и сложных слов, синтаксических словосочетаний и арабских предложений из аятов, пророческих хадисов и изречений мистиков; апробации результатов исследования на международных и республиканских научно-практических конференциях и подготовке 18 публикаций по теме исследования; в участии в международных и республиканских научно-практических конференциях.

На заседании 29.09.2023 г. диссертационный совет принял решение присудить Додоходжаевой П.И. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 5 доктора наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык), участвовавших на заседании из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 17, против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

**Председатель**  
диссертационного совета  
**Ученый секретарь**  
диссертационного совета



**Имомзода М.С.**

**Садуллаев Дж.М.**

29.09.2023 г.